

ELS SONETS DE SHAKESPEARE

Aquest treball de recerca pretén aproximar-se als sonets de William Shakespeare, els quals van adreçats a dues persones anònimes molt significatives per a ell, per les qui sent admiració i amor: “Fair Youth” i “Dark Lady”. Per arribar fins a aquests poemes del cèlebre autor anglès, el treball fa una introducció al context històric i social que els envoltaven, una biografia del poeta i l’anàlisi d’una selecció de sonets. Enmig, però, s’han tractat altres temes com la traducció literària o bé la faceta d’autor teatral de William Shakespeare, llegint i analitzant els protagonistes de tres de les seves obres més importants: Hamlet, El Rei Lear i Romeu i Julieta. L’objectiu principal del treball sempre ha estat conèixer millor aquest autor tan important i entendre què el feia i segueix fent tan especial. Un cop acabat el treball, hem comprovat que William Shakespeare sap reflectir l’essència humana a través dels seus personatges i és molt probable que William Shakespeare hagi estat molt influent en el modelatge del pensament i comportament humà, un clar indicatiu es troba al famós monòleg del ser o no ser.

SONET CXLIV

Dos amors tinc, l’un pau i l’altre plor,
i cadascun em tempta i m’encadena:
un home honrat i bell és l’àngel bo,
i una dona és Satan, de pell morena.

Per condemnar-me, el femení Satan
l’àngel va seduir i el féu perjur,
i en un dimoni degradà el meu sant
assetjant-lo amb el seu orgull impur.

Que els àngels puguin ser Satans inicis
sembla - si bé no ho juro - cosa certa;
és per això que, sent ells dos amics,
un àngel a l’infern no em desconcerta.

Però mai no ho sabré amb certesa, fins
que es deslliurin del foc els serafins.

